

KARAMBOLAGE-PAIN AU CHOCOLAT OU CHOCOLATINE?

Depuis le Sud-Ouest de la France, _____ déménage à Paris : j'ai sept ans. Que de nouveautés ! C'est ma _____ visite dans une _____ parisienne. Une expérience traumatisante. Je demande une chocolatine à la boulangère qui ne _____ pas. Eh oui, j'aurais dû demander un pain au chocolat. Ici, on appelle ainsi cette viennoiserie fourrée de chocolat.



J'ai honte, je rougis, je bafouille et je _____ ça absurde : un pain au chocolat, c'est un bout de baguette et du chocolat, _____ à voir avec une chocolatine. Ils sont _____, ces Parisiens ! Le débat « Pain au chocolat versus chocolatine » fait rage en France, occupe les réseaux sociaux et divise le _____ en deux. C'est pire que le clivage _____ - _____ et encore pire que la question de savoir s'il faut cuisiner avec de l'huile ou avec du _____. On ne dit « chocolatine » qu'au sud d'une frontière invisible qui court de La Rochelle à Béziers. Il y a donc..... millions de personnes qui se trompent ! _____ au Québec, on dit « chocolatine », c'est un _____ ancien. Mais alors, pourquoi 2 noms pour la même chose ? _____ une théorie loufoque, « chocolatine » viendrait de l'anglais : du 12ème ou 15ème siècle, la région bordelaise appartient à la _____ britannique. Le pain au chocolat, « bread with chocolate in » en anglais, se serait transformé en « chocolatine ». C'est _____ : à l'époque, le chocolat n'existait pas _____ en Europe. D'après une autre théorie, « chocolatine » viendrait des _____, inventeur des viennoiseries, installés à Paris au 19ème siècle. De là à imaginer qu'un _____ au chocolat, un «



Schokoladencroissant » ait pu donner « Schokoladen », puis « chocolatine », il n'y a qu'un pas. _____, les boulangers parisiens auraient renommé la chocolatine en pain au chocolat, se référant à ce bout de pain dans lequel on glisse un _____ de chocolat. Ça n'a aucun sens : il s'agit de pâte feuilletée et non de pain. Et comme tous les Parisiens veulent tout dominer, leur mot se serait imposé _____, sauf chez nous, dans le Sud. Mais _____ de moi l'idée de vouloir jeter de l'_____ sur le _____. On peut l'appeler « pain au chocolat » ou « chocolatine », le plus important, c'est qu'elle soit _____...la chocolatine !